Національний технічний університет України
«КИЇВСЬКИЙ ПОЛІТЕХНІЧНИЙ ІНСТИТУТ
імені ІГОРЯ СІКОРСЬКОГО»

Емблема кафедри (за наявності)

Кафедра теорії, практики та перекладу англійської мови

Термінознавство
Робоча програма навчальної дисципліни (Силабус)

Реквізити навчальної дисципліни

Рівень вищої освіти	*Перший (бакалаврський)*
Галузь знань	*03 Гуманітарні науки*
Спеціальність	*035 Філологія*
Освітня програма	*Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська*
Статус дисципліни	*Вибіркова*
Форма навчання	*Очна (денна)*
Рік підготовки, семестр	*3 курс, весняний семестр*
Обсяг дисципліни	*4 кредити ЄКТС (120 годин) 54 – аудиторна робота, 66 – СРС*
Семестровий контроль/ контрольні заходи	*Залік*
Розклад занять	*http://rozklad.kpi.ua*
Мова викладання	*українська/англійська*
Інформація про керівника курсу / викладачів	*Практичні:* кандидат філологічних наук, доцент, доцент кафедри теорії, практики та перекладу англійської мови Карачун Юлія Геннадіївна, https://ktppam.kpi.ua/karachun-yuliya-gennadiyivna/ *karachun.iuliia@lll.kpi.ua*
Розміщення курсу	*https://classroom.google.com/u/0/c/MjUxNjc5OTUxODAx?hl=ru*

Програма навчальної дисципліни

1. Опис навчальної дисципліни, її мета, предмет вивчання та результати навчання

У процесі вивчення курсу « Термінознавство» студенти мають змогу детальніше підійти до аналізу англомовних та україномовних різножанрових текстів науково-технічної літератури, зокрема наукових статей, патентів, наукових посібників, інструкцій, кресленників, тощо. Курс передбачає виконання студентами лінгвістичного аналізу таких текстів. Користуючись методом суцільної вибірки, студенти мають можливість укласти науково-технічний глосарій та використовувати його у подальшому аналізі термінологічних одиниць у межах семантики, стилістики, функційної стилістики, прагматики. Аналіз передбачає класифікування, систематизацію, уніфікацію, впорядкування дібраних термінів за структурою та семантикою. Аналізуючи термінологічні одиниці, студенти зможуть визначити їхню взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють. У курсі передбачено застосовування різних видів стратегій, методів та прийомів для здійснення ефективного аналізу текстів і термінологічних одиниць як одноосібно, так і в команді.

Очікувані програмні результати навчання:

- ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати;
- організовувати свій навчальний процес та процес самоосвіти;

- окреслювати основні проблеми і соціальне значення дисциплін професійної підготовки, пояснювати їхній взаємозв'язок у цілісній системі знань.
- розуміти основні етапи розвитку галузевих терміносистем і термінознавства, історичні традиції розвитку термінознавства, основні аспекти англійського термінотворення і терміновжитку;
- вміти виокремлювати та характеризувати особливості термінологічних одиниць за жанрами, добирати термінологічні одиниці відповідно до різножанрових текстів, виявляти лексико-семантичні та функційно-прагматичні особливості термінів англійської мови;
- вміти виступати перед аудиторією, дотримуючись норм терміновживання та вимог наукового стилю;
- розуміти як представити підсумки проведеної роботи, оформлені у відповідності з існуючими вимогами;
- накопичувати власний банк знань за рахунок значущої інформації, необхідної як у науково-дослідницькій, так і фаховій діяльності.

2. Пререквізити та постреквізити дисципліни (місце в структурно-логічній схемі навчання за відповідною освітньою програмою)

Освітній компонент належить до циклу професійної підготовки. Обов'язковими передумовами для вивчення дисципліни є володіння англійською мовою на рівні рубіжний поглиблений, вільне володіння українською мовою. Він ґрунтується та взаємопов'язаний зі знаннями та уміннями, якими студенти оволодівають у процесі засвоєння таких навчальних дисциплін, як «Вступ до романо-германського мовознавства», «Практична граматика англійської мови», «Англійська мова (основна, практичний курс)», «Порівняльна типологія. Порівняльна лексикологія» та «Порівняльна типологія. Порівняльна стилістика».

3.Зміст навчальної дисципліни

Форма навчання	Всього		Розподіл навчального часу та видами занять				Контрольні заходи
	кредитів	годин	Всього годин	практичні	індивідуальні	СРС	Семестрова атестація
Денна	4	120	120	54	-	66	Залік

Змістовий модуль 1. **Термінознавство як наука. Термінологічна лексика та її місце в лексичній системі мов.**

Тема 1.1. Основні напрями та проблематика. Термінознавство як лінгвістична наука про терміни, її зв'язок з іншими дисциплінами: розвиток та перспектива.

Тема 1.2. Загальнотеоретичні засади досліджування термінології як складової загального мовознавства.

Тема 1.3. Термін як об'єкт та предмет термінологічного дослідження.

Тема 1.4. Визначення поняття термін в лінгвістичних студіях. Основні ознаки термінів та вимоги, що висуваються до їхнього формування. Мовні та позамовні чинники формування термінологічних одиниць.

Тема 1.5. Класифікаційні типи термінологічних одиниць.

Змістовий модуль 2. Організація термінологічних одиниць на структурному рівні.

Тема 2.1. Шляхи та основні способи творення термінів. Морфологічний спосіб творення термінологічних одиниць (афіксація, основоскладання, абревіація).

Тема 2.2. Морфолого-синтаксичний спосіб творення термінологічних одиниць (конверсія). Лексико-синтаксичний спосіб творення термінологічних одиниць (словоскладання).

Тема 2.3. Лексико-семантичний спосіб творення термінологічних одиниць (зміна лексичного значення твірного слова).

Тема 2.4. Прості терміни. Складні та складені терміни. Похідні терміни.

Тема 2.5. Терміни-словосполучення. Терміни-абревіатури. Конвертовані терміни. Лексичне значення термінів.
Тема 2.6. Словотвірне значення термінів. Словотвірна модель. Словотвірний тип.
Змістовий модуль 3. Організація термінологічних одиниць на рівнях семантики та прагматики.
Тема 3.1. Семантичне значення термінологічних одиниць.
Тема 3.2. Прагматика термінів. Прагматичне значення термінологічних одиниць.
Тема 3.3. Семантико-прагматичні відношення між термінологічними одиницями в різножанрових текстах.
Тема 3.4. Явище синонімії між термінологічними одиницями.
Тема 3.5. Явище антонімії між термінологічними одиницями
Тема 3.6. Явище паронімії між термінологічними одиницями.
Тема 3.7. Явище омонімії між термінологічними одиницями.
Змістовий модуль 4. **Організація термінологічних одиниць на рівні функційної стилістики.**
Тема 4.1. Терміни-запозичення**.**
Тема 4.2. Терміни-неологізми.
Тема 4.3. Застарілі терміни.
Тема 4.4. Терміни-архаїзми.
Тема 4.5. Терміни-оказіоналізми.
Тема 4.6. Основні класифікації функцій, що виконують терміни в різножанрових текстах.

4. Навчальні матеріали та ресурси

Базова:

1. Карачун Ю.Г. Структурно-семантичний та функційно-прагматичний аспекти складних термінів-іменників в англійськомовних текстах з електричної інженерії: дис. …канд. філол. наук. Чернівці, 2019. 396 с. (посилання: https://drive.google.com/file/d/1UmQvXELMwOs8WXBGra4x596cSm_4h_zY/view.

Допоміжна:

2. Азарова Л. Є. Складання як один із способів словотвору: монографія. Вінниця, 2003. 123 с.
3. Бацевич Ф. С. Вступ до лінгвістичної прагматики. Київ, 2011. 304 с.
4. Бацевич Ф. С. Нариси з лінгвістичної прагматики: монографія. Львів, 2010. 336 с.
5. Вакуленко М.О. Українська термінологія: комплексний лінгвістичний аналіз [монографія] / М. О. Вакуленко. Івано-Франківськ : Фоліант, 2015. 361 с.,
6. Д’яков А.С., Кияк Т.Р., Куделько З.Б. Основи термінотворення: семантичні та соціолінгвістичні аспекти. К.: Вид. дім «КМ Academia», 2000. 218 с.
7. Основи термінознавства : навч. посіб. / С. З. Булик-Верхола, Г. В. Наконечна, Ю. В. Теглівець. Л.: – Вид-во Львівської політехніки, 2013. 160 с.
8. Пільгуй Н. Спеціальна лексика в англомовному науковому агротехнічному дискурсі: статистичний та синергетичний підходи // Наукові записки. 2016. Вип. 146. С. 397–401.
9. Пономарів О. Д. Стилістика сучасної української мови. Тернопіль, 2000. 246 с.
10. Пономарів О. Д. Лексика грецького походження в українській мові. Київ, 2005. 128 с.
11. Приходько Г. П. Місце оцінного складника в семантичній структурі слова // Наукові записки. 2016. Вип. 146. С. 190–193.
12. Скороходько Є. Ф. Термін у науковому тексті: монографія. Київ, 2006. 99 с.
13. Томіленко Л. М. Термінологічна лексика в сучасній тлумачній лексикографії української літературної мови: [монографія] / Л. М. Томіленко. Івано-Франківськ: Фоліант, 2015. 160 с.
14. Ходаковська Н. Г. Співвідношення семантики та прагматики в структурі лексичного значення стилістично маркованих похідних іменників // Науковий вісник кафедри Юнеско КНЛУ. 2010. Вип. 21. С. 140–147.

15. Bauer L., Salvador V. Conversion or zero-derivation. Computational Linguistics. 2003. Vol. 19 (1). P. 7–17.

Навчальний контент

5. Методика опанування навчальної дисципліни (освітнього компонента)

Головною методичною задачею навчальної дисципліни є ознайомлення студентів з різножанровими текстами науково-технічної літератури та вилучення з таких текстів термінологічних одиниць, які слугуватимуть основою для проведення аналізу в межах семантики, прагматики, стилістики та функційної стилістики. Навчання здійснюється на основі принципу системності, студентоцентрованого підходу та стратегії взаємодії викладача й студента з метою засвоєння останніми матеріалу та розвитку у них практичних навичок. Під час навчання застосовуються: метакогнітивні стратегії навчання; особистісно-орієнтовані розвиваючі технології, засновані на активних формах і методах навчання (парна та командна робота (think-pair-share), методи «перевернутого класу» (flipped classroom), метод мозкового штурму, дискусії, обговорення тощо); евристичні методи (методи створення ідей, вирішення творчих завдань, активізації творчого мислення); метод проблемно-орієнтованого навчання, метод кейсів, метод проєктів. Для забезпечення ефективної комунікації, з метою розуміння структури навчальної дисципліни та засвоєння матеріалу використовується електронна пошта, електронний кампус КПІ, Telegram, Zoom за допомогою яких спрощується розміщення та обмін навчальним матеріалом; здійснюється надання зворотного зв’язку студентам стосовно навчальних завдань та змісту навчальної дисципліни; оцінюються навчальні завдання студентів; ведеться облік виконання студентами плану навчальної дисципліни, графіку виконання навчальних завдань та оцінювання студентів. Під час навчання та для взаємодії зі студентами використовуються сучасні інформаційно-комунікаційні та мережеві технології для вирішення навчальних завдань, а також обладнання.

Тиждень	Зміст навчального матеріалу
1	**Розділ 1. Термінознавство як наука. Термінологічна лексика та її місце в лексичній системі мов.** **Практичне заняття 1.** Основні напрями та проблематика. Термінознавство як лінгвістична наука про терміни, її зв'язок з іншими дисциплінами: розвиток та перспектива. Зміст практичних занять**:** опрацювання та обговорення основних тем, на базі аналізу різножанрових текстів та вилучення з цих текстів термінологічних одиниць як основного лексичного наповнення для подальшого їхнього аналізу в межах лексикології, словотвірної семантики, прагматики та функційної стилістики.
2	**Практичне заняття 2.** Загальнотеоретичні засади досліджування термінології як складової загального мовознавства. **Практичне заняття 3.** Термін як об’єкт та предмет термінологічного дослідження. Зміст практичних занять**:** опрацювання та обговорення основних тем, на базі аналізу різножанрових текстів та вилучення з цих текстів термінологічних одиниць як основного лексичного наповнення для подальшого їхнього аналізу в межах лексикології, словотвірної семантики, прагматики та функційної стилістики.

3	**Практичне заняття 4.** Визначення поняття термін в лінгвістичних студіях. Основні ознаки термінів та вимоги, що висуваються до їхнього формування. Мовні та позамовні чинники формування термінологічних одиниць. Зміст практичних занять**:** опрацювання та обговорення основних тем, на базі аналізу різножанрових текстів та вилучення з цих текстів термінологічних одиниць як основного лексичного наповнення для подальшого їхнього аналізу в межах лексикології, словотвірної семантики, прагматики та функційної стилістики.
4	**Практичне заняття 5.** Класифікаційні типи термінологічних одиниць. **Виконання тесту № 1.** Зміст практичних занять**:** опрацювання та обговорення основних тем, на базі аналізу різножанрових текстів та вилучення з цих текстів термінологічних одиниць як основного лексичного наповнення для подальшого їхнього аналізу в межах лексикології, словотвірної семантики, прагматики та функційної стилістики.
5	**Розділ 2. Організація термінологічних одиниць на структурному рівні.** **Практичне заняття 6.** Шляхи та основні способи творення термінів. Морфологічний спосіб творення термінологічних одиниць (афіксація, основоскладання, абревіація). Зміст практичних занять**:** опрацювання та обговорення основних тем, на базі аналізу різножанрових текстів та вилучення з цих текстів термінологічних одиниць як основного лексичного наповнення для подальшого їхнього аналізу в межах лексикології, словотвірної семантики, прагматики та функційної стилістики.
5	**Практичне заняття 7.** Морфолого-синтаксичний спосіб творення термінологічних одиниць (конверсія). Лексико-синтаксичний спосіб творення термінологічних одиниць (словоскладання). Зміст практичних занять**:** виконання вправ по аналізу різножанрових текстів та вилучення з них термінологічних одиниць як основного лексичного наповнення для подальшого їхнього аналізу в межах лексикології, словотвірної семантики, прагматики та функційної стилістики.
6	**Практичне заняття 8.** Лексико-семантичний спосіб творення термінологічних одиниць (зміна лексичного значення твірного слова). **Практичне заняття 9.** Прості терміни. Складні та складені терміни. Похідні терміни. Зміст практичних занять**:** опрацювання та обговорення основних тем, на базі аналізу різножанрових текстів та вилучення з цих текстів термінологічних одиниць як основного лексичного наповнення для подальшого їхнього аналізу в межах лексикології, словотвірної семантики, прагматики та функційної стилістики.
7	**Практичне заняття 10.** Терміни-словосполучення. Терміни-абревіатури. Конвертовані терміни. Лексичне значення термінів. Зміст практичних занять**:** опрацювання та обговорення основних тем, на базі аналізу різножанрових текстів та вилучення з цих текстів термінологічних одиниць як основного лексичного наповнення для подальшого їхнього аналізу в межах лексикології, словотвірної семантики, прагматики та функційної стилістики.

8	**Практичне заняття 11.** Словотвірне значення термінів. Словотвірна модель. Словотвірний тип. **Виконання тесту №2.** Зміст практичних занять**:** опрацювання та обговорення основних тем, на базі аналізу різножанрових текстів та вилучення з цих текстів термінологічних одиниць як основного лексичного наповнення для подальшого їхнього аналізу в межах лексикології, словотвірної семантики, прагматики та функційної стилістики.
9	**Розділ 3. Організація термінологічних одиниць на рівнях семантики та прагматики.** **Практичне заняття 12.** Семантичне значення термінологічних одиниць. **Практичне заняття 13.** Прагматика термінів. Прагматичне значення термінологічних одиниць. Зміст практичних занять**:** опрацювання та обговорення основних тем, на базі аналізу різножанрових текстів та вилучення з цих текстів термінологічних одиниць як основного лексичного наповнення для подальшого їхнього аналізу в межах лексикології, словотвірної семантики, прагматики та функційної стилістики.
10	**Практичне заняття 14.** Семантико-прагматичні відношення між термінологічними одиницями в різножанрових текстах. **Практичне заняття 15.** Явище синонімії між термінологічними одиницями. Зміст практичних занять**:** опрацювання та обговорення основних тем, на базі аналізу різножанрових текстів та вилучення з цих текстів термінологічних одиниць як основного лексичного наповнення для подальшого їхнього аналізу в межах лексикології, словотвірної семантики, прагматики та функційної стилістики.
11 12	**Практичне заняття 16.** Явище антонімії між термінологічними одиницями. **Практичне заняття 17.** Явище паронімії між термінологічними одиницями. Зміст практичних занять**:** опрацювання та обговорення основних тем, на базі аналізу різножанрових текстів та вилучення з цих текстів термінологічних одиниць як основного лексичного наповнення для подальшого їхнього аналізу в межах лексикології, словотвірної семантики, прагматики та функційної стилістики.
12 13	**Практичне заняття 18.** Явище омонімії між термінологічними одиницями. **Виконання тесту № 3.** Зміст практичних занять**:** опрацювання та обговорення основних тем, на базі аналізу різножанрових текстів та вилучення з цих текстів термінологічних одиниць як основного лексичного наповнення для подальшого їхнього аналізу в межах лексикології, словотвірної семантики, прагматики та функційної стилістики.
14	**Розділ 4. Організація термінологічних одиниць на рівні функційної стилістики.** **Практичне заняття 19.** Терміни-запозичення**.** **Практичне заняття 20.** Терміни-неологізми. Зміст практичних занять**:** опрацювання та обговорення основних тем, на базі аналізу різножанрових текстів та вилучення з цих текстів термінологічних одиниць як основного лексичного наповнення для подальшого їхнього аналізу в межах лексикології, словотвірної семантики, прагматики та функційної стилістики.
15	**Практичне заняття 21.** Застарілі терміни.

	Практичне заняття 22. Терміни-архаїзми. Зміст практичних занять**:** опрацювання та обговорення основних тем, на базі аналізу різножанрових текстів та вилучення з цих текстів термінологічних одиниць як основного лексичного наповнення для подальшого їхнього аналізу в межах лексикології, словотвірної семантики, прагматики та функційної стилістики.
16	**Практичне заняття 23.** Терміни-оказіоналізми. **Практичне заняття 24.** Основні класифікації функцій, що виконують терміни в різножанрових текстах. Зміст практичних занять**:** опрацювання та обговорення основних тем, на базі аналізу різножанрових текстів та вилучення з цих текстів термінологічних одиниць як основного лексичного наповнення для подальшого їхнього аналізу в межах лексикології, словотвірної семантики, прагматики та функційної стилістики.
17	**Практичне заняття 25.** Виконання тесту №4. **Практичне заняття 26**. Модульна контрольна робота. Аналіз МКР, оголошення рейтингу.
18	**Практичне заняття 27.** Підвищення рейтингу.

Навчальний контент

6. Політика навчальної дисципліни (освітнього компонента)

Відвідування практичних занять необхідне для розуміння історичних мистецьких процесів у Європі та досягнення програмних результатів навчання загалом. Перед заняттями здобувач вищої освіти ознайомлюється з рекомендованою літературою, наданою викладачем. Усі необхідні матеріали викладач розміщує на гуглдиску, доступ до якого мають студенти, які вивчають цей освітній компонент.

Виконані індивідуальні завдання здобувачі вищої освіти завантажують у свої папки на гуглдиску, доступ до яких надає викладач протягом першого тижня навчання. Термін виконання індивідуального завдання – 1 тиждень з моменту отримання. Виконані домашні навчальні завдання здобувачі вищої освіти завантажують у свої папки на гуглдиску або здають через Google Classroom, доступ до яких надає викладач протягом першого тижня навчання. Завдання, подані на перевірку після закінчення визначеного терміну, оцінюються в 0 балів. Якщо студент не здав завдання протягом визначеного терміну з поважної причини, яку підтверджує офіційний документ (довідка про непрацездатність, службова записка тощо), він може представити виконані завдання за графіком, узгодженим з викладачем, але не пізніше 8 практичного заняття. Перескладання домашніх навчальних завдань з метою підвищення оцінки не передбачено. Відпрацювання пропущених без поважної причини занять за рахунок виконання додаткових навчальних завдань не передбачено.

Поточний контроль. Викладач регулярно заносить результати поточного контролю в модуль «Поточний контроль» Електронного кампусу згідно з Положенням про поточний, календарний і семестровий контроль в КПІ ім. Ігоря Сікорського. Детальніше: https://document.kpi.ua/2020_7-137. Ознайомитися з результатами поточного контролю студент може в особистому кабінеті в Електронному кампусі.

Правила призначення заохочувальних балів. Відповідно до Положення про систему оцінювання результатів навчання в КПІ ім. Ігоря Сікорського (https://osvita.kpi.ua/node/37), заохочувальні бали не входять до основної 100-бальної шкали РСО і не можуть перевищувати 10% рейтингової шкали, тобто максимальна кількість додаткових балів – 10. Для підвищення мотивації здобувачів вищої освіти займатися науково-дослідницькою роботою, їм призначають заохочувальні бали за участь у науково-практичних конференціях, семінарах, круглих столах і воркшопах за тематикою освітнього компонента (за умови публікації тез доповіді або наявності сертифікату про участь у відповідному заході). Підставою для нарахування заохочувальних балів може бути участь у

перекладацьких проєктах КПІ ім. Ігоря Сікорського та участь у науковому гуртку «Відлуння кіфари». Штрафні бали з освітнього компоненту не передбачені.

Академічна доброчесність. Політика та принципи академічної доброчесності визначені у розділі 3 Кодексу честі Національного технічного університету України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського» (https://kpi.ua/code) та Положенні про систему запобігання академічному плагіату (https://osvita.kpi.ua/node/47).

Норми етичної поведінки. Норми етичної поведінки студентів і працівників визначені у розділі 2 Кодексу честі Національного технічного університету України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського». Детальніше: https://kpi.ua/code.

Процедура оскарження результатів контрольних заходів. Студенти мають право аргументовано оскаржити результати будь-яких контрольних заходів, пояснивши з яким критерієм не погоджуються. Процедуру деталізовано в Положенні про апеляції в КПІ ім. Ігоря Сікорського.

Інклюзивне навчання. Освітній компонент може викладатися для більшості студентів з особливими освітніми потребами, окрім студентів з серйозними вадами зору, які не дозволяють виконувати завдання за допомогою персональних комп'ютерів, ноутбуків та/або інших технічних засобів. Детальніше про забезпечення інклюзивності освіти в КПІ ім. Ігоря Сікорського за посиланням https://osvita.kpi.ua/node/172.

7. Види контролю та рейтингова система оцінювання результатів навчання (РСО)

Процедура оцінювання результатів навчання за цим освітнім компонентом, форми контролю і рейтингова система оцінювання регламентовані Положенням про систему оцінювання результатів навчання в КПІ ім. Ігоря Сікорського (https://osvita.kpi.ua/node/37) та Положенням про поточний, календарний та семестровий контроль результатів навчання в КПІ ім. Ігоря Сікорського (https://osvita.kpi.ua/node/32).

Результати навчання з дисципліни оцінюються за РСО першого типу, тобто підсумкова оцінка здобувача формується на основі виконання всіх завдань, передбачених контрольними заходами. Оцінювання результатів навчання здійснюється за 100-бальною шкалою.

Оцінювання та поточний контроль. Система оцінювання орієнтована на отримання балів за роботу на практичних заняттях, а також за два експрес-контролі. Рейтинг студентів з освітнього компоненту складається з балів, отриманих за: роботу на 5 практичних заняттях, а також за два експрес-контролі.

Розподіл навчального часу за видами занять і завдань з дисципліни згідно з робочим навчальним планом.

Семестр	**Навчальний час**		**Розподіл навчальних годин**			**Контрольні заходи**	
	Кредити	Акад.год	Лекції	Практичні заняття	СРС	Проєктна робота	Семестрова атестація
6	4	120	-	54	66	1	залік

Рейтинг студента з кредитного модуля складається з балів, які він отримує за:

1) виконання 4 тестів;
2) роботу на 21 практичному занятті;
3) здачу проєктних робіт на 26 практичному занятті.

Максимальна загальна кількість балів, які може отримати студент по закінченні вивчення кредитного модуля «Термінознавство» становить 100 балів.

Робочі матеріали

Розрахунки орієнтовних значень вагових балів з кожного контрольного заходу

1. Виконання 4 тестів та представлення результатів польових досліджень проєктної роботи.

Тести виконуються на практичному занятті. Завдання базуються на матеріалі пройденого теоретичного матеріалу та виконання практичних завдань, для виконання одного тесту студентам потрібно 2 години аудиторних занять і 3 год. СРС. Тому *tm.*= 5 год.

2. Практичні заняття.

Кожне практичне заняття базується на 2 годинах семінарських та 3 годинах СРС. Таким чином, *tпр* = 5 год.

3.Проєктна робота.

Проєктна робота забезпечує перевірку всього навчального матеріалу. Тому враховуємо увесь час на засвоєння кредитного модуля за винятком 6 годин відведених на залік.

Таким чином *tпроєкт*= 120-6=114 год.

Визначаємо орієнтовні значення вагових балів із розрахунку 100-бальної шкали РСО за формулою:

Σtк= *tтест* х *kтест* + *tпр х kпр* + *kпр*

Σtкр=5х4+5х21+ 114х1=239

rтест = 20х100/239 = 8,38

rпр. = 105х100/239 = 43,93

rпроєкт . = 114х100/239 = 47,7

Остаточно визначаємо вагові бали.

8, 38 + 43,93 + 47,7 = 100,01

Зробимо корекцію:

rпр = 42 (2х21); rпр = 18; rтест =40 (40/4=10).

Визначаємо шкалу балів за відповідні рівні оцінювання з кожного виду контролю. З урахуванням межових значень 0,9 – 0,75 – 0,6 – 0 маємо такий розподіл:

1. Практичні заняття

«відмінно» - 2 – 1,8 балів;
«добре» - 1,7 – 1,5 балів;
«задовільно» - 1,4 – 1,2 балів;
«незадовільно» - 1,1 – 0 балів.

2.Тести

«відмінно» - 10– 9 балів;
«добре» - 8,5-7,5 балів;
«задовільно» - 6,5 – 6 балів;
«незадовільно» - 5,5-0 балів.

3.Проєкна робота

«відмінно» - 18– 16,2 балів;
«добре» - 16,1 – 13,5 балів;
«задовільно» - 13 – 10,8 балів;
«незадовільно» - 9 – 0 балів.

1. Робота на практичних заняттях (аналіз теоретичного матеріалу та представлення результатів власних проведених польових досліджень у вигляді проєкту)

Ваговий бал – 2 максимальна кількість балів на практичних заняттях 21х2= 42 бали.

Критерії оцінювання:

«відмінно» – 2-1,8 – повна і ґрунтовна відповідь на теоретичне питання, відповідність змісту;

«добре» – 1,7-1,5 балів – достатньо повна відповідь або повна відповідь з незначними неточностями;

«задовільно» – 1,4-1,2 балів – неповна відповідь, не зовсім правильна відповідь на теоретичне питання;

«незадовільно» – 1,1-0 балів. невисвітлене питання, незадовільна відповідь зі значними помилками або відсутність відповіді;

2. Тести

Максимальна кількість балів за виконання контрольних заходів (розкриття трьох теоретичних питань на задану тему та здійснення аналізу термінологічних одиниць з різножанрових текстів на рівнях лексикології, семантики, прагматики та функційної стилістики) дорівнює 10 балів.

- «відмінно» 10-9 балів (повністю висвітлено питання, 100-91%);
- «добре» - 8,5-7,5 балів (90-75%);
- «задовільно» - 6,5-6 балів (частково висвітлене питання (75-61%);
- «незадовільно» 5,5 - 0 балів (надано менше 60% необхідної інформації);

3. Виконання проєктної роботи

Максимальна кількість балів, які студент може отримати за виконання проєктної роботи = 18.

- «відмінно» = 18 – 16,2 балів, високий рівень виконання, творче розкриття теми;
- «добре» = 16 – 13,5 балів, належний рівень виконання, глибоке розкриття теми;
- «задовільно» = 13 – 10,8 балів, задовільний рівень виконання, обґрунтоване розкриття теми;
- «незадовільно» = 9 – 0 балів або низький рівень висвітлення питання;

Проміжна атестація студентів

Атестація студентів проводиться на 8 і 14 тижнях з зазначенням поточного рейтингу. Умовою задовільної атестації є значення поточного рейтингу студента не менше 50% від максимально можливого на час атестації.

Максимальна кількість балів на першій атестації складатиме суму балів за відповіді на 12 семінарських заняттях (24 бали), плюс максимальна кількість балів за виконання 2 текстів (2,5х2=5). Таким чином максимальна сума балів, що припадає на проміжок першої атестації становить 29 бали. Таким чином, студент отримує "задовільно", якщо його поточний рейтинг буде не менше 14 балів.

Для отримання **заліку** з кредитного модуля "автоматом" потрібно мати рейтинг не менш ніж 60 балів. Студенти, які наприкінці семестру мають рейтинг менш 60 балів, а також ті, хто хоче підвищити оцінку у системі ECTS, виконують залікову контрольну роботу.

Переведення значення рейтингових оцінок з кредитного модуля в ECTS та традиційні оцінки для виставлення їх до залікової відомості та залікової книжки здійснюється відповідно до таблиці:

Кількість балів	*Оцінка*
100-95	Відмінно
94-85	Дуже добре
84-75	Добре
74-65	Задовільно
64-60	Достатньо
Менше 60	Незадовільно
Не виконані умови допуску	Не допущено

Пропущені контрольні заходи оцінювання. Кожен студент має право відпрацювати пропущені заняття з поважної причини (лікарняний, мобільність тощо) за рахунок самостійної роботи. Детальніше за посиланням: https://kpi.ua/files/n3277.pdf. Для відпрацювання пропущеного заняття студент протягом тижня має зв'язатись із викладачем для погодження форми і порядку усунення заборгованості.

Оцінювання та контрольні заходи. Система оцінювання орієнтована на отримання балів за активну роботу на практичних заняттях – виконання практичних завдань, поточних тестів та проєктної роботи.

Календарний контроль: провадиться двічі на семестр як моніторинг поточного стану виконання вимог силабусу у формі онлайн тестів.

Семестровий контроль: залік

Умови допуску до семестрового контролю: семестровий рейтинг більше 40 балів.

Робочу програму навчальної дисципліни (силабус):

Складено к. філол. н., доц.каф. ТППАМ Карачун Юлією Геннадіївною

Ухвалено: кафедрою ТППАМ (протокол № 17 від 22 червня 2023 р.)

Погоджено: Методичною комісією ФЛ (протокол №11 від 23 червня 2023 р.)